

VOCÊ SABIA?

XANA a SWITIWA?



O nosso serviço meteorológico – INAM – fornece actualizações regulares sobre o tempo que faz.

Hubzana ya mfumu ya kulangutela ta matsrhamela ya nkama – INAM – Yipaluxa hi ntolovelo madzrungula mayelanaka ni matsrhamela ya nkama.



Se soubermos que tempo irá fazer, podemos ficar preparados para essa condição de tempo!

Loko hitiva matsrhamela ya nkama, hikota kutibekisela ka matsrhamela wolawu.



O Instituto Nacional de Gestão e Redução de Riscos de Desastres (INGD) assume a liderança quando há necessidade de fazer as evacuações e trabalha com outras organizações e membros da comunidade.

Hubzana ya mfumu ya kulhamula timhangu tatumbuluku (INGD) yizrangela mintizro ya kupfuna xitsrhungu mahlweni ka timhangu ta ntumbuluku hi ntizrisanu ni mintlhanganu kumbe svizro sva muganga.



Quando temos condições meteorológicas adversas, temos também de ajudar os nossos vizinhos, pessoas com deficiência (pessoas que tem problema de visão, audição, mobilidade) ou pessoas idosas.

Mahlweni ka matsrhamela ya nkama ya kukazrata, hifanela kupfuna vayakelani, vhanu vahanyaka ni vulema, kun'we ni sviduhati.

O que devemos fazer?



Significa esperar chuva forte e trovoadas!
Svitlhamuxela lesvaku hifanela kuyimela kuna ka timpfula hi kutlulisa kun'we ni svidzedze!



Fique / Vá para dentro de casa e evite estar ao ar livre ou debaixo de árvores.

Tsrhamela/ Tsrutsumela ndlwini, ungatsrhami kangala kumbe hansi ka minsinya.



Fique longe da água.
Fambela kule ni mati.



Não utilize equipamento elétrico.
Ungatizisi svitizro sva ndzrilo wa gezi.



Significa que a chuva forte está chegando!
Svitlhamuxela lesvaku mpfula yikulu yatsrhindzrekela!



Mantenha drenagens e ruas limpas o tempo todo para que a água da chuva tenha lugar suficiente para correr.

Basisa misele ni tindlela minkama hinkwayu lesvaku mati ya mpfula makota kutsrutsuma.



Saia para um terreno mais alto – e ajude os outros, por exemplo, aqueles que não conseguem ver, ouvir ou movimentar-se com facilidade. Se precisar de ajuda, entre em contato com um observador da comunidade ou com activista do comite local do INGD.

Tsrutsumela gangeni – utlhela upfuna van'wana, kufana ni lava vakalaka vangavoni, kuyingela

Hifanela kuyentxa yini?

kumbe kufamba hi kunabzala. Loko uvilela kupfuniwa yangula muvoneleli kumbe xizro xa huvu ya INGD hi xiyimu xa muganga.



Evite pontes e córregos baixos.
Ungayimi ka mabuluhwa kumbe ankoveni.



Significa que temos que esperar tempo extremamente quente!
Svitlhamuxela lesvaku hifanela kuyimela mumu wa kutlulisa mpimu!



Certifique-se de que todos bebem água suficiente.
Vonelela lesvaku hinkwavu vanwa mati hi kuyanela.



Garantir que outras pessoas com dificuldades de mobilidade tenham água suficiente para beber.
Vonelela lesvaku lava vanga ni svikazratu sviyelanaka ni mafambela vamakuma mati hi kuyanela.



Certifique-se de que os teus animais têm água suficiente.
Vonelela lesvaku svifuyu svaku svi ni mati hi kuyanela.



Fique na parte mais fresca da casa ou na sombra.
Tsrhamela lomu ka kutitimela ka munti kumbi antsrhutini.



Use um chapéu ou leve um guarda-chuva se tiver que sair.
Yambala xilembe kumbe uteka munthunzhi loko svisindzrisa kuhuma.

Para mais informações, contacte o: Kuma madzrungula mamwana hikola ka:

INAM

Phone: +258 21 491150

Email: mozmet@inam.gov.mz

INGD

Cell: +258 82 000 00 22/55 | +258 84 415 32 21 / 87 358 64 88

Email: ingd@ingd.gov.mz